



پاره‌بین

دوو دهوله‌تین کوردان

”ژیده‌رین میژوویی بو مه قه‌دگیرن،
گه‌له‌ک دهوله‌تین که‌قنارین کوردان
پاره‌بین کانزایی ژ زیڤری، زیقی و سفری
... ژه‌نینه/چیکرینه“



■ ده‌روک:

ژیده‌رین میژوویی بو مه قه‌دگیرن، گه‌له‌ک
دهوله‌تین که‌قنارین کوردان پاره‌بین کانزایی ژ زیڤری،
زیقی و سفری ... ژه‌نینه/چیکرینه، وه‌کو:

۱. دهوله‌تا حه‌سنه‌ویه^(۱) د سه‌دسالییا ده‌هی و
یازدئ زاینیدا (۹۵۹ - ۱۰۱۵ز)، دینارین زیڤری
وده‌ره‌مه‌ین زیقی... ژه‌نینه(عبد، ۲۰۲۱، ب ۲۲۴-
۲۲۵. اسماعیل، ۲۰۰۵، ب ۴۳۶ - ۴۴۱).

۲. دهوله‌تا دوسته‌کی د سه‌دسالییا ده‌هی و
یازدئ زاینیدا (۹۸۲ - ۱۰۸۶ز) ده‌ره‌مه‌ین کانزایی
ژه‌نینه(یوسف، ۱۹۷۵، ج ۲ ب ۱۶۵ - ۱۸۶).
۳. دهوله‌تا ئه‌یوبی د سه‌دسالییا دوازدئ و
سیزدئ زاینیدا (۱۱۷۴ - ۱۲۵۲ز) دینارین زیڤری،
ده‌ره‌مه‌ین زیقی و فلسین سفری... ژه‌نینه
(ربیع، ۱۹۶۴، ب ۹۴ - ۱۰۷) ... هتد.
د ئەقی قه‌کۆلینیدا دئ باسی پاره‌بین دوو دهوله‌تین
دنن کوردی، که‌ین.

■ دهولهتا موسافرييان:

بوچی دهولهت؟ ژبه:

أ. میژوځانی مسری و قوبتی رزقوللاھ مهنقه ریووس
 ئەلسەدەفی د پەرتووکا خۆ: (تاریخ دول الإسلام)
 دا، ناځی وئ دانایه: الدولة المسافریة (الصدفی،
 ۱۹۲۳، ج ۱ ب ۳۸۹) دا.

ب. محەمەد کورئ موسافری، ئاڤاکەرئ دهولهتئ،
 هەر وهسا کورپن ئەوی مەرزبان و ئیبراهیم
 ژئ، ناسناځین خۆ (الملك) داناینه، ئانکو
 دهولهتا ئەوان شانەشین بوو/ مەملەکەت بوو،
 لەوان فەرورەییان ئەوان دهولهت بوو.

دبیژنە ئەڤی بنەمالئ کەنگریان ژئ. (ئیین
 مەسکوبیە ئەلرازی) خودانئ پەرتووکا: (تجارب الأمم)
 (۱۰۳۰ز مریه)، ناځی برازایی محەمەد کورئ موسافری
 ئاڤاکەرئ دهولهتئ، نقیسییه: پیلسوار/فیلسوار کورئ
 مەلەک/مالک کورئ موسافری کەنگری (ابن مسکوبه،
 ۱۳۷۹ش، ج ۶ ب ۴۲). یاقووت ئەلحەمەوی ژئ دبیژیتئ
 کەنگری یان بنەمالا کەنگر (آل کنگر) (الحموي، ۱۹۹۷،
 ج ۵ ب ۷۴). گەرۆکی پرووس مێلگونیۆف Melgunov د
 سەدسالییا نوزدیدا نقیسییه: کەنگری گوندەکی کوردایه
 ل پارێزگەها گەیلان، سەر کنارئ ژیرییی زەریایا قەزوین
 (ملگونیوف، ۱۳۶۴ش، ب ۲۰۳).

”

هەندەکان گۆتییە فەرورەییان
 موسافرییان، فەرورەییان دەیلەمییان
 ژئ. دەیلەمی ب مگرتییەکا مەزن
 کورد بوون. بابکالکین کوردین
 زازابوون

پەڤا کەنگر Kengir د (فەرەهەنگا گیل و دەیلەم) دا
 یا نقیسەرئ ئەوئ مەحموود پابندە لەنگرودی بەرچاڤ
 نەکەت (موسسەء إنتشارات أمير کبیر، تهران، ۱۳۷۵ش).
 مخابن چ فەرەهەنگین دنین دەیلەمی، دەست من
 نەکەفتن. یا بەرئەقلە کو بنەمالا (کەنگریان) کوردبوون.
 کوردان ناځین گزۆگیا و دارین خورستی و چاندی... ڤاکرینه،
 وەک: بەرۆ، سیڤۆ، سیڤی، هەڤرست، کنیر، هژیر، کەنگر،
 کونجی، گوندور، هەنار، خوخی، ڤیواس...هتد.

- هەندەکان گۆتییە فەرورەییان موسافرییان،
 فەرورەییان سالارییان (الصدفی، ۱۹۲۳، ب ۳۸۶،
 ۳۸۸ . زکی، ۱۹۴۵، ج ۲ ب ۵۷). ب هەزرا ئەوان
 ئەڤ فەرورەییە، سالار مەرزبانئ ئاڤاکرییه.
 راستیدا ئاڤاکەرئ ئەوئ: محەمەد کورئ
 موسافرییه. سالار د کوردی و فارسیدا
 ئانکو سەرۆک، سەرکیش، شاھ و مەلەک...
 ددەت(عمید، ۱۳۷۵ش، ج ۲ ب ۱۳۶۶).
 بو نمونە، ل سەر پارەیین موسافرییان
 نقیسییه: السالار ابو منصور محمد بن
 مسافر، یان السالار المنصور أبو إسحاق
 إبراهيم بن مرزبان. مینورسکی Minorsky
 ژئ نقیسییه: السالار ابراهیم ابو القاسم بن
 مشکی، السالار مرزبان بن اسماعیل بن
 وهسودان...هتد (مینورسکی، ۲۰۲۱، ب ۲۱۱ -
 ۲۱۲). ئاشکارە موسافرییان ناسناځین دنئ
 بکارئانینە وەکو: الملك، الملك المؤید، السالار
 المنصور، الناصر بالله...هتد. دیارە کو (سالار)
 ل ئەڤیرئ نەناڤە، بەلکو پلە و پایەیه.

هه‌ده‌کان گۆتییە فەرۆه‌رییا موسافرییان، فەرۆه‌رییا ده‌یله‌مییان ژێ. ده‌یله‌می ب مگرتییەکا مه‌زن کورد بوون. بابکالکین کوردێن زازابوون، ژبه‌ر:

أ. عه‌لی کوپێ ئه‌حمه‌دێ واحدی، راقه‌که‌رێ دیوانا المتنبي، د نیقبه‌را ۹۴۵ - ۱۰۳۵ زاینیدا ژیايه، ناسناقی وه‌ه‌سودان کوپێ محه‌مه‌د کوپێ موسافری (ئاڤا که‌رێ ده‌وله‌تا موسافری) نقیسیه: وه‌سودان الکوردی (الواحدی، ۱۹۹۹، ب. ۲۰۶۶، ۲۰۷۶، ۲۰۷۹).

ب. کورد، گیل و ده‌یله‌م ب هه‌زا جوگرافیناسی گریکی پتولیمیوس C. Ptolemaeus کو د سه‌دسالییا دوویئ به‌ری زاینیدا ژیايه، هه‌رسێ ئیک نقشن و میدی نه‌(کسروی، ۱۳۸۵ش، ب. ۲۳). میژوقانی ناقدار محه‌مه‌د مه‌ردوخ کوردستانی ژێ، ل سه‌ر هه‌مان هه‌زێ یه (کوردستانی، ۱۳۷۹ش، ب. ۱۰۴).

ج. میژوقانی مه‌زن حه‌مه‌زه‌ ئه‌له‌ئه‌صفه‌هانی، د سه‌دسالییا ده‌هێ زاینیدا ژیايه، نقیسیه: فارسان دگۆته ده‌یله‌مان، کوردێن ته‌به‌رستان (الاصفهانی، د.ت، ب. ۱۸۰).

د. میژوقان محه‌مه‌د ئه‌مین زه‌کی ژێ دبێژیته: ده‌یله‌میئ ده‌قه‌ریئ گه‌یلان و ته‌به‌رستانی، تایه‌کی مله‌ته‌ی کوردن (زکی، ۱۹۴۸، ج. ۲، ب. ۵۷، ده‌هه‌مه‌ن-۱).

ه. ب هه‌زا ئیسکه‌نده‌ر به‌گێ تورکمان (۱۶۴۴ز مریبه‌)، خیلێن گیل، ده‌یله‌م و دونبولی کوردن (تورکمان، ۱۳۸۲ش، ج. ۲، ق. ۲، ب. ۱۰۸۶).

و. ب هه‌زا رۆژه‌لاتقانی ئه‌لمان ئوسکارمان. G. B. Oskarmann ده‌یله‌م وزا (دیملی) ئیک زاراڤ و ئیک نقشن (Oskarmann, ۱۹۳۲, p. ۱-Einleitung).

ز. ناقین ده‌یله‌می و دیملی و دیملکی ب وه‌رگه‌ریانی metathesis ئیکن. ئاشکاره دیملی و دیملکی کوردێن زازانه.

د سه‌دسالییئ ده‌هێ هه‌تا دوازدی زاینیدا ۹۱۹ - ۱۱۹۹ز، دوو سێ فەرۆه‌رییئ کوردان، ل ده‌هه‌مه‌نیئ چیاين قه‌فقاسیيا Caucasus Mountain و ژیرییا زه‌رییا قه‌زوین Caspian Sea، ل ئه‌زه‌ریجان، ئاران/ئالان و ئه‌رمینیا... په‌یدا بوون، وه‌ک: فەرۆه‌رییئ ره‌وادییان، موسافرییان، هه‌ده‌بانییان و شه‌ددادییان... و فەرۆه‌رییا داویئ کوردستانا سوڤ ل ده‌قه‌را ئاران/ئالانا میژویی، د نیقبه‌را ئه‌رمینیا و ئه‌زه‌ریجاندا، د سالیئ ۱۹۲۳ - ۱۹۳۷ یدا (باقی نازی، ۲۰۲۳، ب. ۱۰۵). کوردان ناقین خو هه‌تا ئه‌قرو ل سه‌ر باژێر، گوند و رووباریئ ده‌قه‌را قه‌فقاسییا هیلاینه، وه‌ک: رووباری کوردان/نهر الأكراد (البلاذری، ۱۳۳۷ش، ب. ۲۸۸) دبێژێ رووباری ئازاد ژێ، ل ژیرییا دوین Dvin درێژیته رووباری ئاراس. رووباری هه‌کاری ل ئاران/ کوردستانا سوڤ دزیته و هه‌ر ل باژێر هه‌کاری درێژیته ئاراس (Caucasus Geographical Map, ۲۰۰۷, Bilefeld). گوندین: کوردکه‌ند نیزی دوین، کوردئاباد ل سه‌ر کناری مازه‌نده‌ران، کوردمه‌دانلو ل گه‌یلان ... هتد.

- ناقي ئەسلىيى محەمەد كورې موسافرى ئاقاكەر دۆلەت، سالارې كورې ئەسوارى/سووارى بوو (Madelung, 1970, p. 224, مەرآبادى، 1387ش، ب270).
- ناقي خۇ ژبەر ئەگەرەكا نەديار گوهارت، كرە محەمەد كورې موسافرى. قەكولەرى ئنگليز ريجارد فراى R. Erye ل ئەوئى ھزرى يە كو ناقي خۇ (ژ زەرادەشتيى يان ئيزدياتيى) كرە نافەكى ئىسلامى (فراى، 1363ش، ج4 ب190). بەرى ساللا 916ز محەمەد كورې موسافرى، سەردارى باژپرې (تارم)^(۲) بوو، ساللا 919ز دۆلەتە موسافرييان ل ھەمان باژپرې، كو دكەقیتە ژپرييا زەرييا قەزوین، راگەھاند (Bosworth, 1980, p. 86. كسروى، 1380ش، ب50). ل سەردەمى كورپن ئەوئى وەھسودان و مەرزبانى^(۳) بەياقي دۆلەتە بەرفرەھبوو، دقەرپن ئەزەربيجان، ئاران/ئالان، دەرەندى قەفقاسييا، زىجان، ئورمىيە، بەردەعە، مەراغە، رۆژھەلاتى ئەرمىنيا، ئەبھەر، جەلال آباد... قەگرت(باغبيدى، 1393ش، ب417). ديسان (كسروى) ب پشتبەستن ب پەرتووكەكا فەرەنسييا كو زامباوھرى E. Zambaur ، نقيسييە: سالار مەرزبان (كورې محەمەد كورې موسافر) و ھەردوو كورپن ئەوئى جۇستان و ئىبراھىم زى، پارەيىن كانزايى، ژەننە(كسروى، 1380ش، ب124، دھمەن: 2). دۆلەتە موسافرييان 70 سالان، ژ ساللا 919ز ھەتا 989ز بەردەوام بوويە. ئەقەژى ھندەك پارەيىن ئەوئى نە، ژ دوو ژیدەران ھاتينەوەرگرتن:
1. Album, 2011, p. 109-160 .
 2. باغبيدى، 1393ش، ب419-423.
- دینارا ئىكى:** ل ئەردەبیل⁽⁴⁾ ساللا 903ز ھاتىيە ژەنن/چيكرن. مەرزبان كورې محەمەد كورې موسافرى، ناسناقى خۇ ل سەر دانايە (الملك المؤيد). ناقي بابى خۇ ژى السالار⁽⁵⁾ ابو منصور محمد، دانايە.
- دینارا دوويى:** مير وەھسودان كورې محەمەد كورې موسافرى، ل جەلال آباد⁽⁶⁾ ساللا 904ز ژەننە. زانباريىن دن ل سەر ھەتا ئەقرو تونەنە.
- **دینارا سيى:** جۇستان كورې مەرزبان كورې محەمەدى، ساللا 908ز ل مەراغە، ژەننە. زانباريىن دن ل سەر ھەتا ئەقرو، تونەنە.
- **دەرھەمى ئىكى:** محەمەد كورې موسافرى، ساللا 940ز ل ئورمىيە^(۷)، ژەننە. ل روويى ئەوئى نقيسييە: لا الە اللە، وحده لاشريك له، محمد بن مسافر (الملك). بسم اللہ، ضرب هذا الدرهم بأورميه سنة ثلاث وثلاثين وثلاثمائة. للہ الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر اللہ.
- ل پشت نقيسييە: اللہ، محمد رسول اللہ بالھدى ودين الحق ليظھرہ على الدين كله، ولو کره المشركون.
- **دەرھەمى دوويى:** مەرزبان كورې محەمەد كورې موسافرى، ل گەل ناقي بابى خۇ، ساللا 940ز ل ئورمىيە، ژەننە.
- ل روو نقيسييە: لا إله إلا الله، وحده لاشريك له، محمد بن مسافر (الملك). بسم اللہ، ضرب هذا الدرهم بأورميه سنة ثلاث وثلاثين وثلاثمائة، للہ الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر اللہ.
- ل پشت نقيسييە: اللہ، محمد رسول اللہ، المتقي للہ، المربان بن محمد، محمد رسول اللہ أرسله بالھدى ودين الحق ليظھرہ على الدين كله، ولو کره المشركون.
- **دەرھەمى سيى:** مەرزبان كورې محەمەد كورې موسافرى ل ئەزەربيجان (باژپر تونە!) ساللا 902ز، ژەننە.
- ل روو نقيسييە: لا إله إلا الله، وحده لاشريك له. بسم اللہ، ضرب هذا الدرهم بأذربيجان سنة إحدى وأربعين وثلاثمائة. للہ الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر اللہ.
- ل پشت نقيسييە: اللہ، محمد رسول اللہ، المطيع باللہ، المربان بن محمد (الملك). محمد رسول اللہ أرسله بالھدى ودين الحق ليظھرہ على الدين كله، ولو کره المشركون.

- **دهرهه مئ چارى:** وههسودان كورئ محهمه كورئ موسافرى، سالا ۹۵۴ز ل جهلال آباد، ژهنييه. ل پروونقيسييه: لا إله إلا الله، محهمه رسول الله. بسم الله ضرب هذا الدرهم بجلال آباد سنة ثلاث واربعين وثلاثمائة. ل پشت نقيسييه: علي خليفة الله^(۸)، وهسودان بن محمد سيف آل محمد. إنما وليكم الله ورسوله والذين آمنوا، الذين يقيمون الصلاة ويؤتون الزكاة وهم راکعون.
- **دهرهه مئ پينجى:** جويستان^(۹) كورئ مهرزبان كورئ محهمه دى سالا ۹۵۸ز ل ئرده بيل، ژهنييه. ناقي براين خو ئيبراهيم كورئ مهرزبانى ژى، ل گهل خو دانايه. ل پروونقيسييه: لا إله إلا الله، وحده لاشريك له، ابراهيم بن المرزبان. بسم الله، ضرب هذا الدرهم بأردبيل سنة سبع واربعين وثلاثمائة. لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله. ل پشت نقيسييه: الله، محمد رسول الله، المطيع بالله، جستان بن المرزبان. محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله، ولو كره المشركون.
- **دهرهه مئ شه شى:** ئيبراهيم كورئ مهرزبان كورئ محهمه دى سالا ۹۶۵ز ل ئرده بيل، ژهنييه. ل پروونقيسييه: لا إله إلا الله، وحده لاشريك له، المطيع بالله، السالار المنصور. باسم الله ضرب هذا الدرهم بأردبيل سنة اربع وخمسين وثلاثمائة. لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله. ل پشت نقيسييه: الله، محمد رسول الله، السالار المنصور ابو اسحاق ابراهيم بن المرزبان. محهمه رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله، ولو كره المشركون.
- **دهرهه مئ حه فتن:** ئيبراهيم كورئ مهرزبان كورئ محهمه دى، سالا ۹۶۶ز ل ئرده بيل، ژهنييه. ناقي كورئ خو (وههسودان)ى ژى، زيده كريبه.

- ل پروونقيسييه: لا إله إلا الله، وحده لاشريك له، السالار المنصور وههسودان ابو علي. بسم الله ضرب هذا الدرهم بأردبيل سنة خمسة وخمسين وثلاثمائة، لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله. ل پشت نقيسييه: (العزة؟) لله، محمد رسول الله، المطيع بالله، السالار المنصور ابراهيم بن المرزبان، وهسودان بن السالار. محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله، ولو كره المشركون.
- **دهرهه مئ هه شتى:** ئيسماعيل كورئ وههسودانى سالا ۹۶۲ز ل ئرده بيل، ژهنييه. ل پروونقيسييه: لا إله إلا الله، وحده لاشريك له، اسماعيل بن وهسودان. بسم الله، ضرب هذا الدرهم بأردبيل سنة احدى وخمسين وثلاثمائة، لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله. ل پشت نقيسييه: (العزة) لله، محمد رسول الله، المطيع بالله، السالار وهسودان بن محمد. محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله، ولو كره المشركون.
- **دهرهه مئ نه هى:** نوح كورئ وههسودانى سالا ۹۶۶ز ل ئرده بيل، ژهنييه. ناقي بابئ خو ژى ل سهر زيده كريبه. ل پروونقيسييه: لا إله إلا الله، وحده لاشريك له، نوح بن وهسودان أبو الحسن. بسم الله ضرب هذا الدرهم بأردبيل سنة خمس وخمسين وثلاثمائة، لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله. ل پشت نقيسييه (العزة) لله، محمد رسول الله، المطيع بالله، السالار السيد وهسودان بن محمد. محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله، ولو كره المشركون.

سنة تسع وخمسين وثلاثمائة. لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقيسييه: الله، محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله، ولو كره المشركون.

- **دهرهه مئ سيزدي:** رۆسته م كورئ جويستان كورئ شه رمزه نى سال ۹۴۵ز ل مهراغه^(۱)، ژه نيبه.

ل ږوو نقيسييه: لا إله إلا الله وحده لا شريك له. الوزير عبدالله بن محمد حمدو (يه). بسم الله، ضرب هذا الدرهم بالمراغه سنة تسع وخمسين وثلاثمائة. لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقيسييه: الله، محمد رسول الله، المطيع لله، روستم بن جويستان. محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله، ولو كره المشركون.

- **دهرهه مئ چاردئ:** رۆسته م كورئ جويستان كورئ شه رمزه نى سال ۸۷۳ز ل مهراغه، ژه نيبه.

ل ږوو نقيسييه: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، الوزير المظفر عبدالله بن محمد حمدو (يه). بسم الله، ضرب هذا الدرهم بالمراغه سنة إثنين وستين وثلاثمائة. لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقيسييه: الله، محمد رسول الله، المطيع لله، روستم بن جويستان. محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله، ولو كره المشركون.

- **دهرهه مئ دههئ:** شه رمزه ن كورئ مشكي^(۱۰) سال ۹۶۸ز ل ئه رده بيل، ژه نيبه.

ل ږوو نقيسييه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، شرمزن بن مشكي. بسم الله، ضرب هذا الدرهم بأردبيل سنة سبع وخمسين وثلاثمائة. لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقيسييه: الله، محمد رسول الله، المطيع بالله، السالار السيد شرمزن بن مشكي. محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله، ولو كره المشركون.

- **دهرهه مئ يازدي:** شه رمزه ن كورئ مشكي، سال ۹۷۱ز ل ئه رده بيل، ژه نيبه.

ل ږوو نقيسييه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، السالار شرمزن ابو القاسم بن مشكي. بسم الله، ضرب هذا الدرهم بأردبيل سنة ستين وثلاثمائة، لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقيسييه: الله، محمد رسول الله، المطيع بالله، الناصر بالله أبو القاسم شرمزن بن مشكي. محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله، ولو كره المشركون.

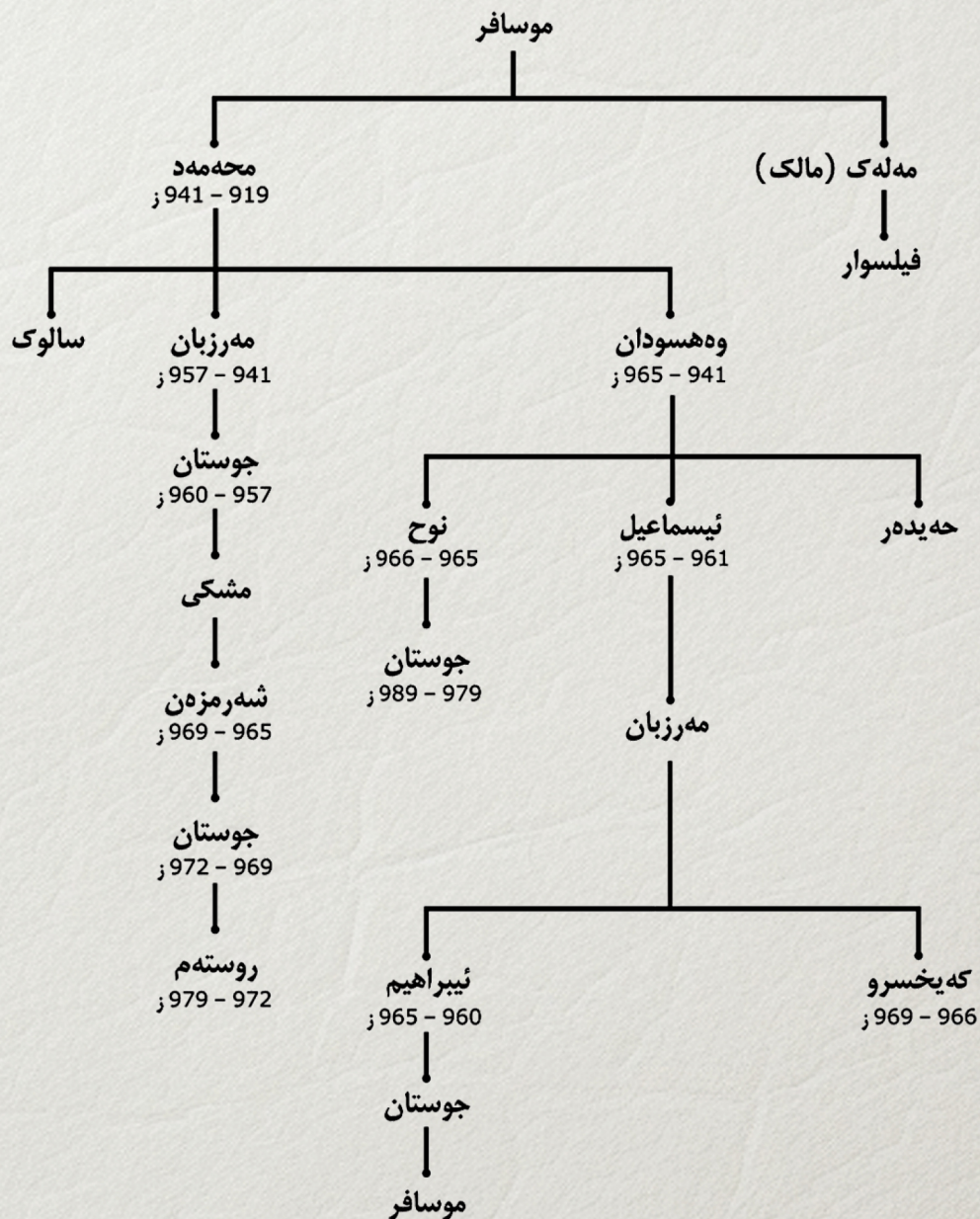
- **دهرهه مئ دوازدئ:** جويستان كورئ شه رمزه نى سال ۹۷۰ز ل ئه رده بيل، ژه نيبه.

ل ږوو نقيسييه: لا إله إلا الله وحده لا شريك له. بسم الله، جستان بن شرمزن، ضرب هذا الدرهم بأردبيل

”**ميژوقان محهمه د ئه مين زه كي ديژيتي: دهيله ميئن**
ده قهرين گهيلان و ته به رستانئ، تايه كي ملله تي كوردن“

دارا بنه مالا موسافریان

؛ 1064 - 919



ژيندهر

1. Album, p.195- 160 .
2. کسروی، ب 126 .
3. فرای، ب 193 - 208 .
4. زامپاور، ج 2 ب 275 - 276 .

پارہیئن دہولہ تا موسافریان



دہرہم، نورمیہ، ۹۱۹ ز
(محہمہد کوپڑ موسافر)



دہرہم، نورمیہ، ۹۴۴ ز
(مہرزیان کوپڑ محہمہد)



دہرہم، جہلال ناباد، ۹۵۴ ز
(وہسودان کوپڑ محہمہد)



دہرہم، نوردہبیل، ۹۵۸ ز
(جوسٹان کوپڑ مہرزیان)



دہرہم، نوردہبیل، ۹۶۲ ز
(نپسماعیل کوپڑ وہسودان)



دہرہم، نوردہبیل، ۹۶۵ ز
(نیراہیم کوپڑ مہرزیان)



دہرہم، نوردہبیل، ۹۶۵ ز
(نوح کوپڑ وہسودان)



دہرہم، نوردہبیل، ۹۶۷ ز
(شہرمزہن کوپڑ مشک)



”
 میثوقانی مهزن حه مزه ئه له صفه هانی،
 د سه دسالییا ده هی زاینیدا ژیا یه، نقیسیه: فارسان
 دگوته ده یله مان، کوردیڼ ته بهرستان“

■ دهولەتا شەددادییان:

بۆچی دەولەت؟ د بەرسقیدا دبێژم:

۱. قەكۆلەرئ مسرى د. ئیبراهیم مەرجونە ناڤئ ئەوئ دانایە: (الدولة الشدادية الكوردية) (مرجونة، ۲۰۲۲، ب۳۵). ئاشکەرایە پەیشا (دویلة) د زمانئ عەرەبیدا بچووکرنا دەولەتئ یە، ئانکو فەرەبیدا شەددادییان، دەولەت بوو. لئ دەولەتەکا بچوو!
۲. شەددادییان پارە ژەنینه/چیکرینه، پارە ژەنین و چیکرن، نیشانین ئاشکەرایین دەولەتبوونئ نە.

أ. شەددادیین گەنجە:

شەددادی بنەمالەکا کوردن، پەهین ئەوان دگەهنە رەوادییان، د کەقندا ل دەهمەنن چیایین قەفقاسییا دژیان (رشید، ۱۹۹۴، ب۲۱۶). دەولەتا ئەوان ل دەقەرە ئاران/ئالان و رۆژەلاتئ ئەرمینیا بوو، ئاڤاکەرئ ئەوئ محەمەد کورئ شەدداد (شاهداد) کورئ کورتک بوو. قەكۆلەرئ ئەلمان مارکڤارت Marquart ل ئەوئ هزرئ یە: ئاران Aran ژ ناڤئ ئاری Ari و ئاریان Arian هاتییه، ئەو دبێژئ میژونقیسین یونانی و رومانی ناڤئ ئەوئ ئاریانوی Arianoi و ئەلبانوی Albanoi نقیسییه (Marquart, ۱۹۰۱, p. ۱۱۶ - ۱۱۸). ب هزرا قەكۆلەرئ چەسپان جەمال پەشید ژئ، ناڤئ ئاران/ئالان پێوەندییا ب ناڤئ ئاری و عشیڕەتا میدی (ئاریزانت) قە، هەئ (رشید، ۱۹۹۴، ب۱۴۴). ئاری و ئاران بووینە ئالان، زانت ژئ بووینە زەند کو عشیڕەتا کوردییا ناڤدارە.

ژباژپێن ئاران/ئالان وەکو: بەردەعە، دوین/دەبیل، گەنجە، بەیلەقان، دەرەند/باب ئەلئەبواب، وەرسان، شەمکور، شابران، شیروان... (ابن حوقل، ۱۹۷۹، ب۲۹۴. المقدسی، ۱۹۰۶، ب۳۷۶).

قەگەرین ئاڤاکەرئ دەولەتئ، محەمەد کورئ شەدداد کورئ کورتک. کورتک د هەندەک ژێدەراند بووینە: قورتهق! ئاشکارە پەیفەکا وەك (قورتهق) د عەرەبیدا نینە، د فەرەنگا (لسان العرب) یا (ئیین مەنظور) دا، بەرچاڤ

نەکەت. قورتهق یان قورطهق د پەرتووکیین الطبری، ابن الأثیر و ابن مسکویه دا ... نەهاتییه. تورکان ناڤئ شاھئ ئەرمەنی گاگیك Gagik کرییه: غاڤیق و قاقیق، هوسا ناڤئ شاھئ کوردان کورتک Kurtik ژئ کرییه: قورطهق! . قورطهق - د تورکیدا چاکیته یان ساکو (Redhouse, ۱۸۹۰, p. ۱۴۴۶). ب کوردی کورتهکە. نەبەرئەقلە ناڤئ زەلامەکی کورتهک بیت یان ساکو؟ یا درست کورتک ه Kurtik ! ب ئانکویا بەژن کورت، ئاشکارە ناسناقە.

محەمەد کورئ شەددادی سالا ۹۴۸ز دەولەتا خۆ ل دەقەرە ئاران/ئالان ئاڤاکر، باژپێن دوین^(۱۲)/دەبیل کرە پایتەخت (Madelung, ۱۹۷۵, p. ۲۳۹). وەسا دیارە (محەمەد) نەشیایە ل سەر دەقەرین دەر دورپن خۆ زال ببیت، دەولەت د سەر دەمئ ئەویدا، تنئ پایتەخت بووینە، ئەوا دبێژن City State ئانکو باژپێن دەولەت (رضا، ۱۳۸۲ش، ب۴۷۷. رسول، ۲۰۰۱، ب۷۰). محەمەد سالا ۹۵۵ز چوو بەردلوڤانییا خودئ. کورپن ئەوی لەشکەری و فەزلوونئ^(۱۳) تخووبین دەولەتئ بەرفەرەکر، سالا ۹۷۱ز باژپێن گەنجە^(۱۴) ژ موسافرییان ستاند (مەرآبادی، ۱۳۸۷ش، ب۳۲۸). گەنجە پتر ژ سەدسالان بوو پایتەختئ دەولەتا شەددادییان. تاییه کئ دیبئ ئەقئ بنەمالئ د نیڤبەرا ۱۰۶۴ - ۱۱۹۸ز، ل باژپێن ئانی Ani^(۱۵) فەرەوهری گیرا (Bosworth, ۱۹۸۰, p. ۹۰ - ۹۲). خویایە فەرەوهرییا شەددادییان گشت دەقەرە ئاران/ئالان و رۆژەلاتئ ئەرمینیا قەگرتبوو. رۆژەلاتقان مینورسکی V. Minorsky ئامازە دایە دراقئ کانزایی شەددادییان، وەك: پارەیین الأمير السيد المنصور فضل بن محمد بن شداد، پارەیین الأمير الأجل شاور بن الفضل بن شداد، پارەیین الأمير الأجل علي بن موسى الشكري... هتد (مینورسکی، ۲۰۲۱، ب۴۴، ۶۲ - ۶۳). هەندەک پارەیین دەولەتا شەددادییان د ژێدەرین دندا هاتییه، دئ ل سەر ئاخقین.

ژێدەرین پارەیین شەددادییان:

Album, 2011, p. 160 - 161.

۲. باغییدی، ۱۳۹۳ش، ب۴۵۴ - ۴۵۹.

دهقرا
ٲاران جهن
دامه زاندا
دهوله نا
شه دادي



- **دهرهه مئ سئى:** سالا ژه نئى ل سهر تونه به. ل باژىرئ به ردهعه هاتيه ژه نئ.

ل ٲوو نقيسيه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، القادر بالله. بسم الله، ضرب هذا الدرهم ببرذعه سنة ...؟ لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله. ل پشت نقيسيه: الله، محمد رسول الله، الأمير السيد المنصور ابو الهيجاء الفضل بن محمد. هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله.

- **دهرهه مئ چارى:** سالا ۱۰۰۷ز ل باژىرئ گهنجه، هاتيه ژه نئ.

ل ٲوو نقيسيه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، القادر بالله. بسم الله، ضرب هذا الدرهم بجنزه (گنجه) سنة سبع وتسعين وثلاثمائة، لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقيسيه: الله، محمد رسول الله، الأمير السيد المنصور فضل بن محمد شاداي. هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله.

■ **ٲارهين فهلونئ كورئ محمهد كورئ شه دادي**
۹۸۵ - ۱۰۳۱ز:

- **دهرهه مئ ئىكى:** سالا ۹۹۵ز ل باژىرئ به ردهعه Bardae^(۱۶)، هاتيه ژه نئ.

ل ٲوو نقيسيه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، القادر بالله. بسم الله، ضرب هذا الدرهم ببرذعه سنة خمس وثمانين وثلاثمائة.

ل پشت نقيسيه: (العزة؟) لله، محمد رسول الله، الأمير المنصور فضل بن محمد شاداي. هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله.

- **دهرهه مئ دووي:** سالا ۱۰۰۳ز ل باژىرئ به ردهعه، هاتيه ژه نئ.

ل ٲوو نقيسيه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، القادر بالله. بسم الله، ضرب هذا الدرهم ببرذعه سنة ثلاث و تسعين وثلاثمائة. لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقيسيه: (العزة) لله، محمد رسول الله، الأمير السيد المنصور ابو الهيجاء الفضل بن محمد. هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله.

شه‌ددادی بنه‌ماله‌کا کوردن، ره‌هین ئه‌وان دگه‌هنه ره‌وادیبیان، د که‌قندا ل ده‌همه‌نین چیا‌یین قه‌فقا‌سییا دژیان (رشید، ۱۹۹۴، ب ۲۱۶). ده‌وله‌تا ئه‌وان ل ده‌ق‌ه‌را ئاران/ئالان و رۆژه‌لاتی ئه‌رمینیا بوو

■ پاره‌یین‌عه‌لی‌کوری‌مووسایی‌له‌شکه‌ری ۱۰۳۳-۱۰۴۹ز:

- ده‌ره‌مه‌می ئیکی: د سالا ۱۰۳۷زدا ل باژیری گه‌نجه، هاتییه ژه‌نین.

ل ڕوو نقیسییه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، القائم بأمر الله. بسم الله، ضرب هذا الدرهم بجنزه (گنجه) سنة ثمان وعشرين وأربعمائة، لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقیسییه: الله، محمد رسول الله، الأمير السيد الأجل علي بن موسى الشكري. هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله.

- ده‌ره‌مه‌می دوویی: سالا ۱۰۴۰ز ل باژیری گه‌نجه، هاتییه ژه‌نین.

ل ڕوو نقیسییه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، القائم بأمر الله. بسم الله، ضرب هذا الدرهم بجنزه (گنجه) سنة إحدى وثلاثين وأربعمائة، لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقیسییه: الله، محمد رسول الله، الأمير السيد الأجل علي بن موسى الشكري. هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله.

- ده‌ره‌مه‌می سییی: ل باژیری گه‌نجه هاتییه ژه‌نین، سالا ژه‌نینا ئه‌وی نه‌یا خویایه.

ل ڕوو نقیسییه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، القائم بأمر الله. بسم الله، ضرب هذا الدرهم بجنزه (گنجه) سنة ... ؟، لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقیسییه: الله، محمد رسول الله، الأمير السيد الأجل علي بن موسى الشكري. هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله.

- ده‌ره‌مه‌می حه‌فتی: سالا ۱۰۱۱ ز ل باژیری گه‌نجه، هاتییه ژه‌نین.

ل ڕوو نقیسییه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، القائم بالله. بسم الله، ضرب هذا الدرهم بجنزه (گنجه) سنة إحدى وأربعمائة، لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقیسییه: الله، محمد رسول الله، الأمير السيد المنصور فضل بن محمد شاداي. هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله.

- ده‌ره‌مه‌می هه‌شتی: سالا ۱۰۱۲ز ل باژیری گه‌نجه، هاتییه ژه‌نین.

ل ڕوو نقیسییه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، القائم بالله. بسم الله، ضرب هذا الدرهم بجنزه (گنجه) سنة ثلاث وأربعمائة، لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله.

ل پشت نقیسییه: (العزة) لله، محمد رسول الله، الأمير السيد المنصور فضل بن محمد شاداي. هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله.

■ پاره‌یین ئه‌بولفه‌تح مووسا کوری فه‌زلوون کوری محه‌مه‌دی د نیقه‌را ۱۰۳۱ - ۱۰۳۳زدا:

ئیک ده‌ره‌مه‌می ئه‌وی تنی هاتییه دیتن، زانیارییین ل سه‌ر کیمن: ناهیته زانین ئه‌و ده‌ره‌مه‌ل کودی هاتییه ژه‌نین.

ل ڕوو نقیسییه: لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، القائم بالله.

ل پشت نقیسییه: محمد رسول الله، الأمير السيد المنصور موسى بن الفضل.

”

محهمه کورې شهدادی سالا ۹۴۸ز دهولتا خو ل دهقرا ئاران/
ئالان ئاڅاکر، باژپرې دوين/دهبیل کره پایتهخت (Madelung, ۱۹۷۵, p. ۲۳۹). وهسا دیاره (محهمه) نهشیایه ل سهر دهقهرین
دهردورین خو زال ببیت، دهولت د سهردهمی ئهویدا، تنی
پایتهخت بوویه، ئهوا دبیزنی City State ئانکو باژپرې دهولت“

- دههمه می چاری: سال و جهی لن هاتییه ژنین
ناهیته زانین. ل ړوو نقیسییه: الله. ل پشت
نقیسییه: الأمير الأجل شاور بن الفضل.

■ پارهیین ئیسکه ندر کورې شاهه کورې فزلوون
شهدادی ۱۰۶۶ - ۱۰۶۹ز:

- دههمه می ئیکې: دوور نییه ل باژپرې (دوين)
هاتبیته ژنین. سالا ژنینی نهیا خویایه. ل ړوو
نقیسییه: اسکندر بن شاور. ل پشت ...؟
دههمه می دووین. دوور نییه ل باژپرې (ثانی) هاتبیته
ژنین. سالا ژنینی نهیا خویایه. ل ړوو نقیسییه: اسکندر
بن شاور، ل پشت نقیسییه: محمد رسول الله.
پارهیین مه نوچه هر کورې شاهه کورې فزلوونی شهدادی
۱۰۷۳ - ۱۰۸۱ز.

- دههمه می ئیکې: مخابن ناهیته زانین ل کیرې
و کیژ سالی درست هاتییه ژنین. ل سهردهمی
مه لکشاهی سله جوقیدا ۱۰۷۲ - ۱۰۹۲ز هاتییه ژنین،
ناقن ئهوی ل سهره.

ل ړوو نقیسییه: منوچهر بن شاور. ل پشت نقیسییه:
ملکشاه.

دههمه می شهدادیان هاتییه دیتن ناقن فزل کورې
شاور ل سهره. ئیکا دن ژی ناقن فزل کورې فزل
کورې شاور ل سهره. ههردو ل سهردهمی مه لکشاهی
سله جوقیدا ۱۰۷۲ - ۱۰۹۲ز هاتینه ژنین ونقیسینن دن
ژچووینه^(۱۷).

■ پارهیین شاهه کورې فزلوون کورې محهمه
شهدادی ۱۰۴۹ - ۱۰۶۶ز:

- دههمه می ئیکې: ل باژپرې گه نجه هاتییه ژنین،
سالا ژنینی خویا نینه.

ل ړوو نقیسییه: لا إله إلا الله، وحده لا شریک له، القائم
بأمر الله. بسم الله، ضرب هذا الدرهم بجنزه (گنجه)
سنة ... ؟

ل پشت نقیسییه: الله، محمد رسول الله، الأمير الأجل
شاور بن الفضل المشدد (الشدادي؟).

- دههمه می دووین: ل باژپرې گه نجه هاتییه ژنین،
سالا ژنینی ناهیته زانین.

ل ړوو نقیسییه: لا إله إلا الله، وحده لا شریک له،
القائم بأمر الله. بإسم الله ضرب هذا الدرهم بجنزه
(گنجه) سنة ... ؟

ل پشت نقیسییه: الله، محمد رسول الله، الأمير الأجل
شاور بن الفضل.

- دههمه می سیی: ل باژپرې گه نجه هاتییه ژنین،
سالا ژنینی ناهیته زانین.

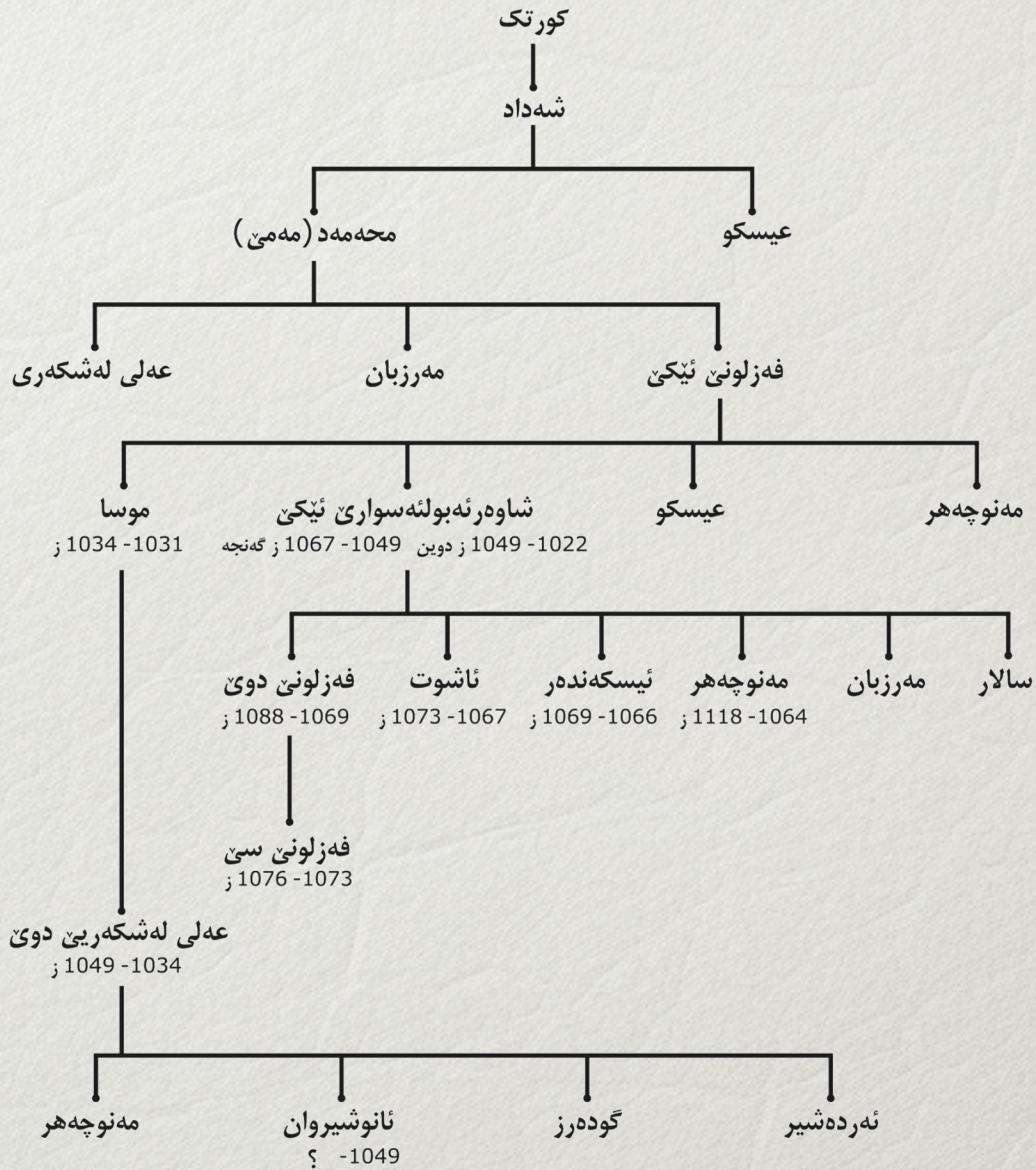
ل ړوو نقیسییه: لا إله إلا الله، محمد رسول الله، القائم
بأمر الله. بإسم الله ضرب هذا الدرهم بجنزه (گنجه)
سنة ... ؟

ل پشت نقیسییه: الأمير الأجل شاور بن الفضل. هو
الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على
الدين كله.



دارا بنه مالا شه داد یین گه نجه

1088-948 ز



ژنده ر

1. مینورسکی ب 17.

2. کسروی ب 319.

3. Album, p.160-161.

پارہیئن دہولہ تا شہدادییان



دہرہم، بہر دہعہ، ۹۹۰ ز
(فہزل کوپئ محمہد)



دہرہم، بہر دہعہ، ۱۰۰۲ ز
(فہزل کوپئ محمہدئ شہدادی)



دہرہم، گہنچہ، ۱۰۰۶ ز
(فہزل کوپئ محمہد)



دہرہم، گہنچہ، ۱۰۰۸ ز
(فہزل کوپئ محمہد)



دہرہم، گہنچہ، ۱۰۰۹ ز
(فہزل کوپئ محمہد)



دہرہم، گہنچہ، ۱۰۱۰ ز
(فہزل کوپئ محمہدئ شہدادی)



دہرہم، گہنچہ، ۱۰۱۰ ز
(فہزل کوپئ محمہد)



دہرہم، گہنچہ، ۱۰۱۰ ز
(فہزل کوپئ محمہدئ شہدادی)



دہرہم، گہنچہ، ۱۰۱۲ ز
(فہزل کوپئ محمہدئ شہدادی)



دہرہم، گہنچہ، ۱۰۲۸ ز
(عہل کوپئ موسا لشکری)



دەرهم، گهنجه، ۱۰۳۹ ز
(عەلی کوڤڤ موسا لەشکەری)



دەرهم، گهنجه، سال...؟
(عەلی کوڤڤ موسا لەشکەری)



دەرهم، گهنجه، سال...؟
(فەزل کوڤڤ محەممەد شەدادی)



دەرهم، باژیر، سال...؟
(موسا کوڤڤ فەزل)



دەرهم، گهنجه، سال...؟
(شاوهر کوڤڤ فەزل)



دەرهم، گهنجه، سال...؟
(شاوهر کوڤڤ فەزل)



دەرهم، گهنجه، سال...؟
(شاوهر کوڤڤ فەزل)



دەرهم، گهنجه، سال...؟
(شاوهر کوڤڤ فەزل)



دەرهم، گهنجه، سال...؟
(شاوهر کوڤڤ فەزل)



دو فلس، باژیر، سال...؟
(مەنوحەر کوڤڤ شاوهر)



دەرهم، باژیر، سال...؟
(فهلز کورئ فهلز)



دەرهم، باژیر، سال...؟
(فهلز کورئ شاور)

■ شه ددادييښ ټاني:

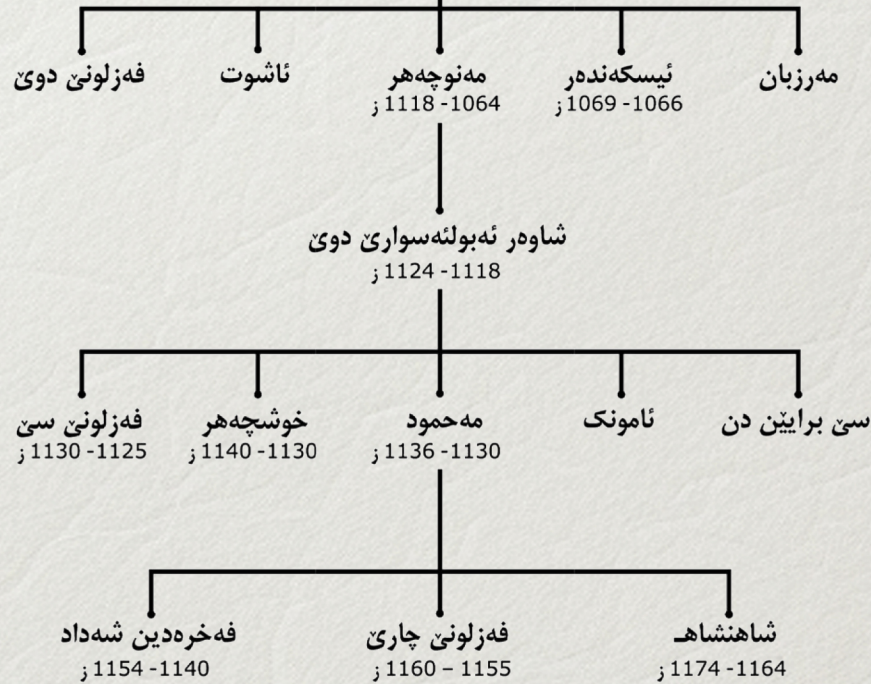
شجاع منوچهر بن شاور، کو ب خه تي کوفي هاتييه نقيسين (کسروي، ۱۳۸۵ش، ب۳۰۹). مه گوت دهولته شهدادييښ ټاني هه تا سالا ۱۱۹۸ز قه کيشا. هوون دکارن ناڅين مهلک و ميرين ټهوان د دارا بنه مالا ټهواندا، ل گهل ټهقي گوتاري، سه حکهن. مخابن د ژيدهراندا هه تا نهو، چ باسي پاره ييښ ټهوان نه هاتييه کړن. تني قه کولر شتيفن ټهلبوم S. Album نقيسيه: دوور نييه! دهرهمي دوويي ژ پاره ييښ ټيسکهندهر کورئ شاور کورئ فهلزونني شه ددادي، ل باژيري (ټاني) هاتييه ټهنيښ (Album, ۲۰۱۱, p. ۱۶۰ - ۱۶۱). ټاشکاره دوور نييه! مروقي پشتراست ناکه ت! هيقييا مه به رسقا پيشه روژي يه.

مه گوت تايه کي دني ټهقي بنه مالا شه داديان، ل جهه کي دني چيايښ قه فقايسي، فرهه ريبيا خو گيرا. ب هزرا مينورسکي Minorsky شاور ټه بو لئه سوارئ ټيکي، د نيڅبه را ۱۰۴۹ - ۱۰۶۷ز يدا، ميرئ گهنجه، دوين و تاشير^(۱۸) بوو (مينورسکي، ۲۰۲۱، ب۱۳۶). کورئ ټهوي مه نوچه هر کورئ شاور ټه بولئه سوارئ ټيکي، سالا ۱۰۶۴ز دهولته خو ل باژيري (ټاني Ani دان. دهولته هه تا سالا ۱۱۹۸ز بهرده وام بوو Bosworth, ۱۹۸۰, p. ۹۰ - ۹۲). ل دهستيکي مه نوچه هري مزگه فتهک ل پايته ختي ټافاکر، ل سهر ديوارين شونوارين ټهوي، ناقي الامير الاجل ابو

”
شه دداديان پاره ټهنيښ/چيکرينه، پاره ټهنيښ
و چيکرن، نيشانين ټاشکه را ييښ دهولته بونني نه“

دارا بنه مالا شه داد پین ئانی 1198-1064 ز

نهبولنه سوار شاوهری ئیکئی
میری گهنجه، دوین و تاشیر
1067-1022 ز



*دولہ تی ہہ تا سالا 1198 ز کیشایہ، لی مخابن نافین شاہین وان نہ ہاتینہ زانین!

ژندہ

1. مینورسکی ب 136 دگہل فہ کولینا وی.
2. کسروی ب 320.
3. زامباور ج 2 ب 283.
4. Bosworth, p.90- 92

– ژیدەر و سه ره کانی:

أ. ژیدهرین عهره بی:

۱. ابن حوقل، محمد بن علي النصيبي، ۱۹۷۹، صورة الأرض، منشورات مكتبة الحياة، بيروت.
۲. ابن مسكويه، احمد بن محمد الرازي، ۱۳۷۹ش، تجارب الأمم، دار سروش للطباعة والنشر، طهران، ۶ أجزاء.
۳. إسماعيل، فرست مرعي، ۲۰۰۵، الإمارات الكوردية في العصر العباسي الثاني، دار سبييرز للطباعة والنشر، دهوك.
۴. الإصفهاني، حمزة بن الحسن، د. ت، تاريخ سني ملوك الأرض والأنبياء، منشورات مكتبة الحياة، بيروت.
۵. البديسي، شرف خان، ۱۹۵۸، الشرفنامه، ترجمة: محمد علي عوني، مطبعة عيسى البابي الحلبي، القاهرة، ج. ۱.
۶. الحموي، ياقوت بن عبدالله، ۱۹۹۷، معجم البلدان، دار احياء التراث العربي، بيروت، ۷ أجزاء.
۷. ربيع، حسنين محمد، ۱۹۶۴، النظم المالية في مصر زمن الأيوبيين، مطبعة جامعة القاهرة، القاهرة.
۸. رسول، اسماعيل شكر، ۲۰۰۱، الإمارة الشدادية الكوردية في بلاد ثاران، مؤسسة موكراني للطباعة والنشر، اربيل.
۹. رشيد، جمال، ۱۹۹۴، الكورد واللان في بلاد الباب وشيروان، دار رياض الريس للكتب والنشر، لندن.
۱۰. زامبور، أدورد، ۲۰۰۸، معجم الأنساب والأسرات الحاكمة في التاريخ الإسلامي، ترجمة: زكي حسن بك وحسن احمد محمود، نشر دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة، جزءان.
۱۱. زكي، محمد امين، ۱۹۴۸، خلاصة تاريخ الكورد وكوردستان - تاريخ الدول والإمارات الكوردية في العهد الإسلامي، مطبعة السعادة، القاهرة، ج. ۲.
۱۲. الصدفي، رزق الله منقريوس، ۱۹۲۳، تاريخ دول الإسلام، مطبعة الهلال، القاهرة، ج. ۱.
۱۳. عبد، علاء حبيب، ۲۰۲۱، النقود للحركات الخارجية وأثرها في دائرة التداول النقدي في اقليم الجبال، مجلة جامعة بابل للعلوم الإنسانية، المجلد: ۲۹، العدد: ۴، بابل.
۱۴. مرجونة، ابراهيم محمد علي، ۲۰۲۲، مقال: الدولية الشدادية الكوردية وسياساتها الخارجية مع جيرانها، مجلة كلية الآداب، جامعة دمنهور، مصر، العدد: ۵۸.
۱۵. المقدسي، محمد بن احمد البشاري، ۱۹۰۶، احسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، مطبعة بريل، ليدن.

۱۶. الواحدي، علي بن احمد، ۱۹۹۹، شرح ديوان المتنبي، تحقيق: ياسين الأيوبي وقصي الحسين، دار الرائد العربي، بيروت، القسم الخاص.
۱۷. يوسف، عبدالرقيب، ۱۹۷۵، حضارة الدولة الدوستكية في كوردستان الوسطى، مطبوعات مديرية الثقافة الكوردية العامة، بغداد.
- ب. ژیدهرین فارسی:
۱۸. باغبیدی، حسن رضائی، ۱۳۹۳ش، سكه های ایران در دوره اسلامی – از آغاز تا برآمدن سلجوقيان، انتشارات دانشگاه های سمت، تهران.
۱۹. بختیاری، سعید، ۱۳۸۳ش، اطلس گیتاشناسی آستانهای ایران، مؤسسه جغرافیایی وکارتوگرافی گیتاشناسی، تهران.
۲۰. البلاذري، احمد بن يحيى، ۱۳۳۷ش، فتوح البلدان، ترجمه: محمد توكل، نشر نقره، تهران.
۲۱. تركمان، اسكندر بگ، ۱۳۸۲ش، تاريخ عالم آرای عباسی، باهتمام: إيرج أفشار سيستاني، مؤسسه انتشارات أمير كبير، تهران، جلد ۲، قسم ۲.
۲۲. جعفری، عباس، ۱۳۸۴ش، دایرة المعارف جغرافیایی ایران، انتشارات مؤسسه جغرافیایی وکارتوگرافی گیتاشناسی، تهران.
۲۳. رضا، عنايت الله، ۱۳۸۲ش، آران از دوران باستان تا آغاز عهد مغول، مركز چاپ و انتشارات وزارت امور خارجه، تهران.
۲۴. عميد، حسن، ۱۳۷۵ش، فرهنگ عميد، مؤسسه انتشارات أمير كبير، تهران، ۳ جزء.
۲۵. فرای، ر. ن (گردآورنده)، ۱۳۶۳ش، تاريخ ایران از اسلام تا سلاجقة، سلسله تحقیقات دانشگاه کمبرج، ترجمه: حسن آنوشه، مؤسسه انتشارات أمير كبير، تهران، جلد چهارم.
۲۶. کسروی، احمد، ۱۳۸۵ش، شهریاران گمنام، مؤسسه انتشارات نگار، تهران.
۲۷. کوردستانی، محمد مردوخ، ۱۳۷۹ش، تاريخ مردوخ، نشر کارنگ، تهران.
۲۸. معین، محمد، ۱۳۷۱ش، فرهنگ فارسی أعلام، مؤسسه انتشارات أمير كبير، تهران، ۶ جزء.
۲۹. ملگونوف، گريگوری، ۱۳۶۴ش، سفرنامه ملگونوف به سواحل جنوبی دریای خزر، ترجمه: مسعود گلزاری، انتشارات دادجو، تهران.
۳۰. مهرآبادی، میترا، ۱۳۸۷ش، تاريخ سلسله های محلی ایران، انتشارات دنیای کتاب، تهران.

- of Northern Iran, The Cambridge History of Iran, Cambridge University Press, London, Vol. 4.
36. Oskarmann, Gottlieb B., Hadank, Karl, 1932, Mundarten der Zaza, Verlag der Preussischen Akademie der Wissenschaften, Berlin.
37. Redhouse, James W., 1890, A Turkish and English Lexicon, Printed for American Mission, Constantinople.
38. Caucasus Map, Without date!, Gizi Map Company, Map Design and Publishing, Budapest, Hungary.
39. Caucasus Map, 2007, Verlag Bielefeld, Germany, 2. Auflage.
- ج. ژیدهرین کوردی:
۳۱. باقی ناز، ۲۰۲۳، دهر وارەکیدا گوتنهک، وهشانخانا سپیریز، دهوک.
۳۲. مینورسکی، ق، ۲۰۲۱، چەند لیکولینهوهیهک له میژوی کوردهکانی قهوقاز، وهرگیڕانی: عەلی نادر، دەرگای رۆشهنبیری جەمال عێرفان، سلێمانی.
- د. ژیدهرین ئه‌وروپی:
33. Album, Stephen, 2011, Cheklist of Islamic Coins, Published by: Stephen Album Rare Coins, Santa Rosa, California.
34. Bosworth, Clifford E., 1980, The Islamic Dynasties, Edinburgh University Press, Edinburgh.
35. Madelung, Wilferd, 1975, The Minor Dynasties

- پهراويز:

۱. ميژوقاني مسري تهلسهدهفي، هسهنهويه وهكو دهولت ل قهلهمدايه (الصدفي، ۱۹۲۳، ب۴۰۰). د ناقي ثاڤاكرئ تهويډا هسهنه/هسهنويه، شاش بوويه كريبه: حوسهينو/حوسهپنيه! دورنپه شاشيا چاپئ به. ديسان محمهد عهلي عهوني ژي، فهرهوپيا تهوان ب (دهولت) ناڤكريه (البديسي، ۱۹۵۸، ب۲۱).
۲. طارم/تارم: تهقرؤ دكهفته ئاستانا زنجان، ل ژيپيا زهريپا قهزوين. ئاستانا زنجان ل گهل ئاستانين گهيلان، تهردهيل، كوردستان وههمه دان ... ههفتخوبه. ئاكنجيپين باژيپي طارم سالا ۲۰۰۴ چل و چوار هزار كهس بوون (بختياري، ۱۳۸۳ش، ب۱۲۲ — ۱۲۳). تهقرؤ ژي نيغهكا باژيپي طارم دبتي كوردئابد. ل تهوي دهقهرئ گوندئ كوردئابد ژي مايه، كو سكرهك ل جهم هاتيپهئاڤاكرن، دبتي سكرئ كوردئابد (wikipedia).
۳. مهرزبان: ژيرهقاني مهرزان/تخوبان، سالارئ مهرزان، مهرزبان. marzpan دئهسلدا پهيفهكا پهلهوي يه (عميد، ۱۳۷۵ش، ج۳ ب۲۲۱۸).
۴. تهردهيل: نهو باژيرهكي ئيراني يه، دكهفته ژيپيا رؤژئاڤاي زهريپا قهزوين. د سهدساليا چاردئ زانيدا (۱۳۱۸ز) ناقي تهوي، پشتي بوويه جهئ سوفيي مهن صهفيه الدين تهردهيلي، دهركهت. باژي ب شونوارين خويين وهك گورستانا شيخ صهفي وسولتان هيدمر بابي شاه ئيسماعيلي ئيكي، ناڤداره (جعفري، ۱۳۸۴ش، ب۵۸). تهقرؤ پيترپيا خهلك تهوي ب فارسي و ئازهرئ دئاخفن.
۵. سالار: پهيفهكا پهلهوي يه، ب ئانكوي: سهردار، سهرؤك، سهركيپش، شاه ومهلك ... هاتيپه (عميد، ۱۳۷۵ش، ج۲ ب۱۳۶۶).
۶. جهلال آباد: دكهفته تهزهريپان، ژوپيا باژيپي ماسالي Masali، رؤژئاڤاي بنهدهري نهفتچاله، نهو دبتي جهليل ئاباد (Caucasus Geographical Map, Budapest, Without date).
۷. ثورميه: سهنهري ئاستانا/پارژيگهها تهزهريپان رؤژئاڤايه، گهلهك نيزي كنارئ رؤژئاڤاي زهريپا ثورمي يه. ل گوور ئامارا ۱۹۹۶ز، نيغ مهليون كهس د باژيپدا دژين. خهلك تهوي ب كوردي، ئازهرئ، فارسي وسرياني ... دئاخفن.
۸. ناقي خهليفي عهباسي نههاتيپهنيقيسين. دياره (وههسودان) تاگرئ شيعا بوو. نهوژي كوردين زازا و فهيلي شيعهنه.
۹. جويستان: دورنپه چويستان بيت، ب ئانكوي چويست و چهلوك، زيرهك و دهسهل.
۱۰. شهرمزن: شهرمين، ژخو شهرم. مشكي: مشكي، بيهن خوش. دبتي مشكي چمكي ژگريگليزهكا (غودديهكا)
۱۱. جوينهكي مشكان دبتي muskrat، مسكي چيډكه. مهراغه: دكهفته ژيپيا روههلاتي زهريپا ثورميه، ل سهر رپيا شهمندهفرا تهران — تهريپدا (معين، ۱۳۷۱ش، ج۶ ب۱۹۴۵). جهئ رهسهخانا نصيرالدين طوسي بوو، تهوا مهغلان بو ئاڤاكري.
۱۲. دوين Dvin: دكهفته سهر رويپاي ئازاد، ميژوقان (تهلبهلازي) دسهساليا نهه زانيدا (۸۹۲ ز مريپه). دبتي: نهر الاكراد، دپتي رويپاي ئاراس. دوين نيزي تخوبي روههلاتي توركيايه، دمژويپدا جهئ بنهالا تهويپين كورد بو.
۱۳. فهلون: وفهزان وفهزل ئيكن. ميژوقان (كسروي) نقيسيه: دفارسي وكورپدا فهل دبتيه: فهلون وفهزلان، سههل دبتيه: سههلون وسههلان، محمهد دبتيه: مهم و مهمي ومهلان ... (كسروي، ۱۳۸۵ش، ب۲۶۷، ۲۹۸). ئاڤكاره ژناقين وهكو فهلون ومهلان ... كورديپونا ئان دهولتان خوياديت.
۱۴. گهنجه Gence: ناقي وي ژهيفكا كوردي وفارسي گهنج وگهنجيه ب ئانكوي (خهزينه) هاتيپه. عهرهان گوتيي (جهنزه) ژ كهنا پهلهوي يه. پاشي كهنا پهلهوي، بويه مكا كهنا عهرهبي ژي. هتا سهدساليا نوزدي ۱۸۱۳ ز، باژيرهكي ئيراني بو، پشتي پهيمانا گولستانه كهتهبهر تهزهريپان. گهنجه دكهفته سهر تايهكي رويپاي كورال Kural، ل وهلاتي ئاران/ئالانا ميژوبي، وهلاتي كوردستانا سؤرا دوهي، تهوا كوردان خو لي نهكريه خودان.
۱۵. ئاني Ani: نهو دكهفته كوردستانا ژوري، ويلايهتا قهرسي، سهر سنورين دنقبهرا توكيا وتهرمهسنانيدا. مهغلان وتهيموريان دسهساليا سيژدي زانيدا كاڤل ويترنكر، تني شونوارين وي مايپه. بهردهعه: دكهفته تهزهريپان، ل سهر رويپاي تارتار Tartar بهري ب پيژيپه رويپاي كورال Kural. بهري پايتهختي كهقناري دهقرا ئاران/ئالان بو.
۱۷. ناڤين (سئ) خهليفهپين عهباسي، ل سهر پارمپين موسافريان وشهداديان وهكو چهقهنگين دينيپين پيروز هاتيپهنيقيسين. هكهنا تهوان چ دهسهلاتا سياسي ل سهر ئان ههردو دهولتان نهبو. تهقپن ژيري ناڤين وانن: ۱. المطيع بالله (الله) ۹۴۶ — ۹۷۴ز، كورئ المقتدر بالله بو. ۲. القادر بالله ۹۹۱ — ۱۰۳۱ز، كورئ المتقي بالله. ۳. القائم بامر الله ۱۰۳۱ — ۱۰۷۵ز، كورئ القادر بالله.
۱۸. تاشير Tashir: نهو دكهفته تهرمينيا، ويلايهتا لوري Lori يان لوريا Lorya، نيزي تخوبي جورجيا، ژوپيا باژيپي تهرميني ستپانافان (Caucasus Geographical Map, Budapest, Withot date).